

162490

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No.
550003964301
Date
14.11.2017

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829
5) Supplier No.
0091024089 / UJ
LNR
Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010
Free Carrier
21) Packing type
10 PAL
Destination

1134591

Delivery note no

2) Receiver note

4) Dispatch date
15.01.2021

Creation day
14.01.2021
14) Our Order-No.
24190269

Page 1

6) Freight
Free
Unfrank
Waggon
Fr.Gut
Express
Post
Carrier
Vehic.foreign
Vehic.own

22) Dispatch sign
23) Total weight kg
gross 1.129,9
net 646,4
26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes
Qty.(s) +/-

30) Quantity
640

29) Description of delivery
EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

18028520P
5010862548

KUEHNE+NASEL S.r.l.
ACCENTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 40

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 21/01/21

Firma

Rotation
Receiver notes
Date
Name
bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N1134591

BVE13384

MA/ 202100980

0399
3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

| | | | |
|---|--|--|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU | | NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT | | Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517837 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA <i>PETRU DJU - HARGHITA</i> </div> | |
| 3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT | | További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | |
| 4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2021.01.15 | | A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | |
| 5 Beigefügte Dokumentok SAP-533891 | | | |

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

| Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak! | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|--|--|---------------------------|--|
| Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung | Statisztikai szám number Statistiknummer | Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 | | | |
| 67 | PAL | | KFZ-Zubehö | | 9587 | | | | |
| Osztály Class | | | | Szám Number | | Betű Letter | | Klasse, Ziffer, Buchstabe | |
| | | | | | | 9587 | | 0 | |

| | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|-----------------------------|--|----------------------------------|--|----------------------------------|--|
| 13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen von | | Feladó, Sender, Absender | | Pénznem, Currency, Währung | | Átvevő Consignee Empfänger | |
| | | 0 | | | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen | | | | | | | |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x | | 20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen | | | | | | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| 21 Kialltatás helye, időpontja Established in Hatvan 2021.01.15 | | AZ ÁRU ÁTVÉTELE KÉLT Goods received, Date on Gut empfangen: Datum am 1/15/2021 | |
| 22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan, Tuzsanyi út 10. Robert Bosch Elektronika Kft. | | 23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517837 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA | |
| 24 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee 13682006210 | | Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers VIA DEI CICLAMINI + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) | |

| | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|
| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug | | Regisztrációs szám/der Kennzeichen AB60CYK AB97CYK | | Hasznos terhelés Useful load Nutzlast | |
|--|--|---|--|---|--|

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

1-15 továbbá 21+22 rovatozókat a feladó (vill) ki saját felelősségére

21 GEN 2021